

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

Je, soussignée, Martine Musau, présidente d'élection, donne aux électeurs de la Ville de Kirkland, l'avis suivant :

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures :

MAIRE DE LA VILLE DE KIRKLAND
CONSEILLER, DISTRICT 1 - TIMBERLEA
CONSEILLER, DISTRICT 2 - HOLLEUFFER
CONSEILLER, DISTRICT 3 - BRUNSWICK
CONSEILLER, DISTRICT 4 - LACEY GREEN OUEST
CONSEILLER, DISTRICT 5 - LACEY GREEN EST
CONSEILLER, DISTRICT 6 - CANVIN
CONSEILLER, DISTRICT 7 - SAINT-CHARLES
CONSEILLER, DISTRICT 8 - SUMMERHILL

2. Toute déclaration de candidature à ces postes devra être produite au bureau de la présidente d'élection, aux jours et aux heures suivants :

JOURS : du lundi au vendredi, du 22 septembre 2017 au 6 octobre 2017

HEURES : de 8 h 30 à 12 h (midi) et de 13 h à 16 h 30

À NOTER : le vendredi 6 octobre 2017, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

3. Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, **un scrutin sera tenu le dimanche 5 novembre 2017 de 10 h à 20 h** et un **vote par anticipation sera tenu le dimanche 29 octobre 2017 de 12 h à 20 h.**
4. J'ai nommé Monsieur Michael Klaiman pour agir à titre de secrétaire d'élection.
5. Vous pouvez me joindre à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

Bureau de la présidente d'élection
Hôtel de Ville de Kirkland
17200, boulevard Hymus
Kirkland (QC) H9J 3Y8
514-694-4100

Martine Musau, Présidente d'élection

DONNÉ à Kirkland, ce 13^e jour du mois de septembre 2017

PUBLIC NOTICE OF ELECTION

I, the undersigned, Martine Musau, Returning Officer, hereby give public notice to the electors of the Town of Kirkland, that:

1. The following positions are open for nomination:

MAYOR OF THE TOWN OF KIRKLAND
COUNCILLOR, DISTRICT 1- TIMBERLEA
COUNCILLOR, DISTRICT 2 - HOLLEUFFER
COUNCILLOR, DISTRICT 3 - BRUNSWICK
COUNCILLOR, DISTRICT 4 - LACEY GREEN WEST
COUNCILLOR, DISTRICT 5 - LACEY GREEN EAST
COUNCILLOR, DISTRICT 6 - CANVIN
COUNCILLOR, DISTRICT 7 - SAINT-CHARLES
COUNCILLOR, DISTRICT 8 - SUMMERHILL

2. Every nomination papers for these positions shall be filed at the office of the returning officer on the following days and at the following times:

DAYS: Monday to Friday, from September 22, 2017 to October 6, 2017

TIMES: From 8:30 am to 12:00 noon and 1 pm to 4:30 pm

TO BE NOTED: on Friday, October 6, 2017, the office will be open from 9:00 a.m. to 4:30 p.m. continuously

3. If more than one candidate submits a nomination for the same position, **a poll will be held on Sunday, November 5, 2017 from 10 a.m. to 8 p.m. and an advance poll will be held on Sunday, October 29, 2017 from 12:00 noon to 8 p.m.**
4. I have appointed Mr. Michael Klaiman to act as Election clerk.
5. You can reach me at the following address and telephone number:

Office of the returning Officer
Kirkland Town Hall
17200 Hymus Boulevard
Kirkland (QC) H9J 3Y8
514-694-4100

Martine Musau, Returning Officer

GIVEN at Kirkland, this 13th day of September 2017